

(1) by inserting “manganese,” after “chlorates,” in the part before the table;

(2) by inserting “manganese,” after “chlorates,” in the table.

2. Section 49 is replaced by the following:

“**49.** Every person who contravenes section 17.1, the second or fourth paragraph of section 35, section 35.1, the first or fourth paragraph of section 36, the fifth paragraph of section 39, section 39.1, the second paragraph of section 44.2 or section 44.5 commits an offence and is liable, in the case of a natural person, to a fine of \$5,000 to \$500,000 or, despite article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), to a maximum term of imprisonment of 18 months, or to both the fine and imprisonment, or, in other cases, to a fine of \$15,000 to \$3,000,000.”

3. Schedule 1 is amended by inserting the following after the line beginning with “Lead” in the table in section 2:

“

Manganese	0.12	”
-----------	------	---

4. Schedule 4 is amended by inserting the following after the line beginning with “Lead” in the table on Preservation standards of inorganic substances in section 12 of Title II:

“

Manganese	AN	P or V	180 days	”
-----------	----	--------	----------	---

5. This Regulation comes into force on (*insert the date that is 1 year after the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

Regulation to amend the Regulation respecting hot mix asphalt plants

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 95.1, 1st. par., subpar. 4)

1. The Regulation respecting hot mix asphalt plants (chapter Q-2, r. 48) is amended in section 15

(1) by replacing paragraph *a* by the following:

“(a) 2 mg/L of petroleum hydrocarbons (C₁₀-C₅₀);”;

(2) by replacing “25” in paragraph *b* by “50”.

2. Section 16 is amended by replacing “5.5” by “6”.

3. This Regulation comes into force on (*insert the date that is 180 days after the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

106133

Draft Regulations

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6)

Sand pits and quarries

Biomedical waste

Operation of industrial establishments

Land Protection and Rehabilitation

Contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations

Traceability of excavated contaminated soils

—Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting sand pits and quarries, the Regulation to amend the Regulation respecting biomedical waste, the Regulation to amend the Regulation respecting the operation of industrial establishments, the Regulation to amend the Land Protection and Rehabilitation Regulation, the Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations and the Regulation to amend the Regulation respecting the traceability of excavated contaminated soils, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulations make various amendments to certain industrial activities and residual materials as well as contaminated soils.

The Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) is amended to specify the requirement to identify the limits of a sand pit or quarry situated in the domain of the State. The draft Regulation respecting sand pits and quarries makes various amendments respecting the materials that may be stored and disposed of in a sand pit or quarry as well as their redevelopment options and related conditions. Lastly, some adjustments are made to the monetary administrative penalties and penal sanctions.

The Regulation respecting biomedical waste (chapter Q-2, r. 12) is amended to clarify certain materials that constitute non-anatomical waste within the meaning of the Regulation and certain waste not covered by the Regulation. The draft Regulation respecting biomedical waste determines how to treat cytotoxic medical waste. Amendments are also made to the provisions concerning the keeping of registers and the preparation of reports as well as the conservation and transportation of biomedical waste.

The Regulation respecting the operation of industrial establishments (chapter Q-2, r. 26.1) is amended to specify its scope for certain industrial sectors, particularly by harmonizing certain definitions with the Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects, including the definition of ore processing, and by determining capacity thresholds. Amendments are also made with respect to the calculation of the annual duties by providing for the increase of the basic unit rate, by revising certain weighting factors for arsenic and cadmium and by adding duties for the elimination of organic residual materials from pulp and paper mills in a landfill for such mills. Adjustments are also made to the terms of payment of such annual fees. The provisions concerning the keeping of records and the sending of annual reports are also adjusted.

The Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37) is amended to provide that only one notice of cessation may be sent where an activity is also covered by the Regulation respecting the operation of industrial establishments that also includes such a requirement. The prohibition of disposal of contaminated soils in wetlands or bodies of water is also extended to anyone allowing such disposal.

The Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations (chapter Q-2, r. 46) is amended to add the contaminated soil reclamation sites to locations where contaminated soils may be shipped.

The Regulation respecting the traceability of excavated contaminated soils (chapter Q-2, r. 47.01) is adjusted to amend the requirements that a person must meet to be qualified to give to the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks an attestation stating that all excavated contaminated soils transported during a project have been recorded on a tracking slip. The number of persons meeting the current requirements provided for in the Regulation is not sufficient for the needs of the system for the traceability of excavated contaminated soils. The amendments of those requirements will extend the pool of those persons to ensure a proper functioning of the system, while maintaining high qualification requirements.

The amendments to the Regulation respecting the operation of industrial establishments will result in additional costs for the industrial establishments covered by the Regulation due to the increase of the annual duties required for the discharge of certain contaminants. The regulatory streamlining proposed for the other Regulations will result in annual savings for the establishments covered by those Regulations and for certain enterprises generating biomedical waste.

Further information on the draft Regulations may be obtained by contacting Maude Durand, Acting Director, Bureau de stratégie législative et réglementaire, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 900, boulevard René-Lévesque Est, bureau 800, Québec (Québec) G1R 2B5; telephone: 418 521-3861, extension 4466; email: question.bslr@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulations is requested to submit written comments within the 45-day period to Maude Durand at the above contact information.

BENOIT CHARETTE

Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting sand pits and quarries

Environment Quality Act

(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpar. 2, s. 70, par. 2, and s. 95.1, 1st par., subpars. 3, 5 and 28)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6, ss. 30 and 45)

1. The Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) is amended in section 21 by replacing “that is not located on lands in” in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph by “and for which the surface mineral substance is not part of”.

2. Section 23 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“The operator of a quarry or sand pit may store or eliminate particles or sludge or slurry in the quarry or sand pit only if they come,

(1) in the case of particles, from a catchment system used in the quarry or sand pit; and

(2) in the case of sludge or slurry, as the case may be,

(a) from sedimentation basins in the quarry or sand pit; or

(b) from cutting slurry generated by the dimension stone sector during a treatment of surface mineral substances.

Dust recovered from a dry dust collector system used by a hot mix asphalt plant may also be stored or eliminated in a quarry or a sand pit.”;

(2) by inserting “or second” after “the first” in the second paragraph.

3. Section 42 is amended in subparagraph 3 of the first paragraph,

(1) in subparagraph *a*,

(a) by inserting “de” in the French text before “la découverte”;

(b) by replacing “les” in the French text by “des”;

(2) by replacing subparagraph *c* by the following:

“(c) the sludge or slurry referred to in the first paragraph of section 23, insofar as their dryness, measured by a laboratory accredited by the Minister under section 118.6 of the Act, is equal to or greater than 15% and the sludge or slurry contains no free liquid;”;

(3) by replacing “recuperated by a catchment system installed in the quarry or sand pit and intended to prevent particle emissions into the atmosphere” in subparagraph *d* by “referred to in the first paragraph of section 23”;

(4) by inserting the following after subparagraph *e*:

“(f) in the case of a quarry only, concrete from category 1 demolition work as established in section 26 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49) and characterized according to the conditions set out in sections 20 and 26 of that Regulation, insofar as it is used as a draining layer or for a traffic area the design of which is covered in plans and specifications signed by an engineer.”.

4. Section 43 is amended by adding the following paragraph at the end:

“The time period provided for in the second paragraph for first obtaining an authorization or an amendment of an authorization does not apply to the operator who must

obtain the authorization to bury invasive exotic plant species as part of backfilling with soils referred to in subparagraphs *b* and *e* of subparagraph 3 of the first paragraph of section 42.”.

5. Section 44 is amended

(1) In the first paragraph

(a) by replacing “of the land” in subparagraph 1 by “of the disturbed sand”;

(b) by replacing “the land” in subparagraph 1 by “the sand”;

(2) by replacing the third paragraph by the following:

“In addition, where an invasive exotic plant species is buried as part of backfilling with soils referred to in subparagraphs *b* and *e* of subparagraph 3 of the first paragraph of section 42, the materials must be covered with at least 1 m of soil free of such species.

At all times, the storage or elimination in a sand pit of the materials referred to in section 23 or backfilling work in a sand pit carried out in accordance with section 42 must not give rise to the deposit of contaminants due to a human activity.”;

(3) by replacing “backfilling work in a quarry using the soils referred to in subparagraphs *b* and *e* of subparagraph 3 of the first paragraph of” in the fourth paragraph by “, the storage or elimination in a sand pit of the materials referred to in section 23 and backfilling in a quarry carried out in accordance with”.

6. Section 46 is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“For any backfilling under subparagraph *f* of subparagraph 3 of the first paragraph of section 42, the operator of a quarry must enter into a register

(1) the contact information of the concrete supplier and that of the carrier;

(2) the attestation filed by the supplier certifying the category of concrete or the results of chemical analyses conducted on the concrete;

(3) the identification of the concrete’s place of origin;

(4) the date on which the concrete is received; and

(5) the quantity of concrete received, in metric tons.”.

7. Section 48 is amended in the first paragraph

- (1) by inserting the following after subparagraph 20:

“(20.1) to provide a financial guarantee having a term of not less than 12 months, in contravention of the first paragraph of section 36;”;

- (2) by inserting the following after subparagraph 21:

“(21.1) to provide a guarantee complying with the second, third and fourth paragraphs of section 36;”.

- (3) in subparagraph 30

(a) by inserting “or second” after “first”;

(b) by replacing “second” by “third”;

(4) by replacing “particles or sludge that do not meet the conditions provided for in the first paragraph of” in the second paragraph by “materials that do not meet the conditions set out in”.

8. Section 53 is amended

(1) by replacing “or 22, the first paragraph of section 23, section” by “, 22,23 or”;

(2) by replacing “, 35 or 36, section” by “or 35, section 36.”.

9. Section 55 is amended by striking out paragraph 2.

10. This Regulation comes into force on (*insert the date that is 180 days after the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

Regulation to amend the Regulation respecting biomedical waste

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 70, pars. 2, 5 and 8, and s. 95.1,
1st par., subpars. 5 and 20)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, ss. 30 and 45)

1. The Regulation respecting biomedical waste (chapter Q-2, r. 12) is amended in paragraph 3 of section 1

(1) by replacing “live vaccine” in subparagraph *c* by “live or attenuated vaccine from a medical or veterinary biology laboratory and the material that has come into contact with such vaccines”;

(2) in subparagraph *d*

(a) by replacing “medical care” by “medical, dental or veterinary care”;

(b) by inserting “or veterinary” after “in a medical”.

2. Section 2 is amended

(1) by replacing “that is in the possession of its owner” in paragraph 1.1 by “that is disposed of by its owner or sent to a cemetery, a crematorium or an alkaline hydrolysis establishment”;

(2) in paragraph 2

(a) by inserting “6.4.2.9,” after “6.4.1.16,”;

(b) by replacing “or 9.3.1.14” by “, 9.3.1.14, 10.3.1.15 or 10.3.1.18”.

3. Section 6 is amended by inserting the following after the first paragraph:

“Despite the first paragraph, non-anatomical biomedical waste contaminated by cytotoxic medications shall not be treated by incineration.

Treatment by disinfection shall reach a minimum level of efficiency of inactivation of *Geobacillus stearothermophilus* or *Bacillus atrophaeus* bacteria spores of 4 log 10 (or 99.99%) and a proven minimum efficiency rate of inactivation of mycobacteria of 6 log 10 (or 99.9999%).”.

4. Section 12 is replaced by the following:

“**12.** The operator of a biomedical waste generation site, a facility that treats biomedical waste by disinfection or incineration or that stores biomedical waste that ships biomedical waste shall keep a document demonstrating the shipment of the biomedical waste to a facility that may legally receive it and including the following information:

(1) the type of the biomedical waste shipped;

(2) the quantity;

(3) the information needed to identify the carrier and the recipient;

(4) the date of shipping.”.

5. Section 13 is amended in the first paragraph

(1) by inserting “off its generation site,” after “stores biomedical waste” in the portion before subparagraph 1;

(2) by adding “, if applicable” at the end of subparagraph 4.

6. Section 15 is amended by inserting “whose biomedical waste is treated on the premises” after “generation site” in the first paragraph.

7. Section 16 is amended

(1) by inserting “the documents or” after “prepare”;

(2) by replacing “3” by “5”;

(3) by adding “and send them to the Minister on request” at the end.

8. Section 22 is amended by adding “, except if they are preserved in preserving agents” at the end of the second paragraph.

9. Section 33 is amended by adding “, except if they are preserved in preserving agents” at the end.

10. Section 38 is revoked.

11. Section 39 is amended by replacing paragraph 1 by the following:

“(1) a refrigeration system capable of keeping the biomedical waste contained in the vehicle at less than 4 °C at all times, except the biomedical waste preserved in preserving agents, sharp medical objects and sharp household objects;”.

12. Section 40 is amended by inserting “biomedical waste preserved in preserving agents,” before “sharp medical objects” in the third paragraph.

13. Section 64.1 is amended by striking out paragraph 3.

14. Section 64.2 is amended

(1) in paragraph 1

(a) by adding “to keep the document prescribed by section 12 or” at the beginning;

(b) by striking out “12.”;

(2) by replacing “report or register” in paragraph 3 by “document, report or register”;

(3) by striking out paragraph 6.

15. Section 65 is amended by replacing “, paragraph 4 of section 36 or the second paragraph of section 38” by “or paragraph 4 of section 36”.

16. Section 66 is amended

(1) by replacing “17” by “16”;

(2) by striking out “or 38”.

17. Section 66.3 is amended by striking out paragraph 2.

18. Section 66.4 is amended by replacing “to 7” by “, 6”.

19. Schedule I is replaced by the following:

“SCHEDULE
(Section 15)

ANNUAL REPORT ON BIOMEDICAL WASTE TREATMENT ON THE GENERATION SITE

SCHEDULE I

Annual report on biomedical waste
treatment on the generation site

Section 15 of the Regulation respecting biomedical waste

REFERENCE YEAR: _____

GENERATOR	
Name of the establishment	
Address	
City or town	Postal code

PERSON IN CHARGE		
Surname	Given name	
Title		
Email address	Telephone number	Extension
Signature	Date	

TREATMENT EQUIPMENT ON SITE	
<input type="checkbox"/> Incineration treatment equipment	Treatment capacity _____ kg/h
<input type="checkbox"/> Disinfection treatment equipment	Treatment capacity _____ kg/h

CATEGORY 1- HUMAN ANATOMICAL WASTE			
Total quantity generated	_____ kg		
Total quantity incinerated on site	_____ kg		
Total quantity shipped out	Quantity (kg)	Name and address of carrier	Name and address of recipient
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		

CATEGORY 2- ANIMAL ANATOMICAL WASTE			
Total quantity generated	_____ kg		
Total quantity incinerated on site	_____ kg		
Total quantity shipped out	Quantity (kg)	Name and address of carrier	Name and address of recipient
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		

CATEGORY 3- NON-ANATOMICAL WASTE			
Total quantity generated	_____ kg		
Total quantity incinerated on site	_____ kg		
Total quantity disinfected on site	_____ kg		
Total quantity shipped out	Quantity (kg)	Name and address of carrier	Name and address of recipient
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		

20. Schedule II is replaced by the following:

“SCHEDULE
(Section 15)

ANNUAL BIOMEDICAL WASTE MANAGEMENT REPORT

SCHEDULE II

Annual biomedical waste management
report

Section 15 of the Regulation respecting biomedical waste

REFERENCE YEAR: _____

ACTIVITIES			
Transport	Storage	Treatment by disinfection	Treatment by incineration

OPERATOR	
Name	
Address	
City or town	Postal code

PERSON IN CHARGE		
Surname	Given name	
Title		
Email address	Telephone number	Extension
Signature	Date	

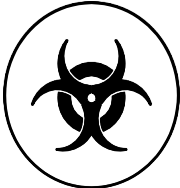
INFORMATION ON QUANTITIES RECEIVED AND SHIPPED OUT			
Name and address of generator	Total quantity (kg)	Name and address of carrier Same as above or:	Name and address of recipient
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		
	_____kg		

INFORMATION ON QUANTITIES RECEIVED AND SHIPPED OUT			
Name and address of generator	Total quantity (kg)	Name and address of carrier Same as above or:	Name and address of recipient
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		
	_____ kg		

21. Schedule III is replaced by the following:

“**SCHEDULE**
(Section 23)

IDENTIFICATION LABEL FOR A GENERATOR OF BIOMEDICAL WASTE

	<h2 style="margin: 0;">BIOMEDICAL WASTE</h2>
<p><u>CATEGORY OF WASTE</u></p>	
<p>1- <input type="checkbox"/> HUMAN ANATOMICAL WASTE</p> <p>2- <input type="checkbox"/> ANIMAL ANATOMICAL WASTE</p> <p>3- <input type="checkbox"/> NON-ANATOMICAL WASTE</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> SHARP OR BREAKABLE OBJECTS</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> CONTAMINATED BY CYTOTOXIC MEDICATIONS</p>	
<p><u>GENERATOR</u></p>	
<p>NAME OF ESTABLISHMENT OR FIRM NAME:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>ADDRESS:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>NAME OF PERSON IN CHARGE: _____</p>	
<p>TELEPHONE NUMBER OF PERSON IN CHARGE: _____</p>	

22. Schedule IV is revoked.

23. This Regulation comes into force on *(insert the date that is 180 days after the date of its publication in the Gazette officielle du Québec)*.

Regulation to amend the Regulation respecting the operation of industrial establishments

Environment Quality Act

(chapter Q-2, s. 31.10, s. 31.29, pars. 2 and 3, s. 31.41, pars. 6.1 and 6.2, and s. 95.1, 1st par., subpars. 20 and 21)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6, ss. 30 and 45)

1. The Regulation respecting the operation of industrial establishments (chapter Q-2, r. 26.1) is amended by replacing section 0.1 by the following:

“**0.1.** Division III of Chapter IV of Title I of the Environment Quality Act (chapter Q-2) and this Regulation apply to the following industrial establishments, on the basis of their primary activity and, where applicable, according to the North American Industry Classification System (NAICS) Canada 2022 Version 1.0:

(1) an establishment manufacturing pulp or a paper product within the meaning of section 1 of the Regulation respecting pulp and paper mills (chapter Q-2, r. 27), except an establishment of which the maximum annual production capacity is lower than 40,000 metric tons and whose process water is entirely discharged into system or recirculated;

(2) an establishment that operates a mine if the maximum annual ore mining capacity is equal to or greater than 2,000,000 metric tons;

(2.1) an establishment engaged in ore processing if the maximum annual processing capacity is equal to or greater than 50,000 metric tons;

(3) an establishment engaged in clay building material or refractory manufacturing (32712) if the maximum annual clay or refractory brick production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons;

(4) an establishment engaged in glass manufacturing (327214) if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 50,000 metric tons;

(5) an establishment engaged in manufacturing Portland cement (32731);

(6) an establishment engaged in quicklime or hydrated lime manufacturing (32741);

(7) an establishment engaged in other non-metallic mineral products manufacturing if it manufactures silicon and if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons of silicon;

(8) an establishment engaged in iron and steel mills and ferroalloy manufacturing (33111) if the maximum annual production capacity of one or more of the following materials is equal to or greater than 20,000 metric tons:

(a) pig iron;

(b) steel;

(c) stainless steel;

(d) ferroalloys;

(9) an establishment engaged in the primary production of alumina and aluminum (331313) if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons;

(10) an establishment engaged in non-ferrous metal smelting and refining (33141) if the maximum annual production or refining capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons.

For the purposes of subparagraph 2.1 of the first paragraph, “ore processing” means any activity for the beneficiation of an ore, a concentrate or mine tailings by a mineralurgical process that allows the separation of minerals. Agglomerate manufacturing operations are also included in ore processing activities.

For the purposes of this section, all activities carried on in the context of the operation of an industrial establishment are considered to form part of an industrial establishment referred to in the first paragraph.”

2. Section 12 is amended

(1) by replacing the amount “\$1,000,000” wherever it appears by “\$2,000,000”;

(2) by inserting the following after subparagraph 2 of the first paragraph:

“(3) for organic residual materials from pulp and paper mills disposed of in a landfill for pulp and paper mills, an amount corresponding, for each metric ton of materials,

(a) for the years 2024 and 2025, to \$10;

(b) for the years 2026 and 2027, to \$20;

(c) for the years 2028 and 2029, to \$30;

- (d) for the years 2030 and 2031, to \$40;
- (e) for the year 2032, to \$48 and, for each following year, to the amount of the previous year increased by \$2.”;
- (3) by replacing “and 2” in the second paragraph by “, 2 and 3”;
- (4) by replacing “cheque or money order, made out to the Minister of Finance, prior to 1 April” in the third paragraph by “electronic means prior to 1 June”;
- (5) by inserting the following after the third paragraph:
- “Despite the third paragraph, the payment of the annual duties exigible for the year 2023 may also be made by cheque or money order, made out to the Minister of Finance, prior to 1 June 2024.”;
- (6) by striking out the fourth paragraph.

3. Section 14 is amended by replacing “2” in the fourth paragraph by “5”.

4. Section 15 is amended

(1) by replacing “last holder of an authorization to operate an industrial establishment during a calendar year shall send to the Minister, prior to 1 April of the following year, an annual report updated to 31 December” in the portion before paragraph 1 by “holder of an authorization to operate an industrial establishment must send to the Minister, prior to 1 June of the following year, an annual report of the preceding calendar year, updated to 31 December.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The report must also contain the detailed calculation of the annual duties exigible under section 12, including the method used to determine the annual tonnage, as the case may be,

- (1) of contaminants discharged, from among those listed in Schedule I;
- (2) of mine tailings deposited in an accumulation area;
- (3) of organic residual materials from pulp and paper mills in a landfill for pulp and paper mills.”.

5. Section 20 is amended in the second paragraph

- (1) by striking out the words “prerequisite” and “to be” in subparagraph 2;
- (2) by inserting “has implemented and” after “holder” in subparagraph 3.

6. Section 20.1 is amended

- (1) by striking out paragraph 2;
- (2) by striking out paragraph 6.

7. Section 20.3 is amended by inserting “or fourth” after “third”.

8. The following is added after section 20.3:

“**20.3.1.** A monetary administrative penalty of \$1,000 in the case of a natural person or \$5,000 in the other cases may be imposed on every person who fails to comply with the time limit prescribed by the first paragraph of section 20 to give the Minister notice of the partial or total cessation of operation of the industrial establishment covered by the authorization or send the Minister a notice containing the information and documents prescribed by the second paragraph of that section.”.

9. Section 20.4 is amended

(1) by striking out the words “the fourth paragraph of section 12 or”;

(2) by replacing “, 15, 19 or 20” by “or 15”.

10. Section 20.6 is amended by inserting by inserting “or fourth” after “third”.

11. Section 20.7 is amended by replacing “, pursuant to this Regulation, makes a declaration, communicates information or files a document that is false or misleading” by “contravenes section 20”.

12. Schedule I is amended

(1) by replacing the amount “\$2.20” wherever it appears by “\$9.08”;

(2) by replacing the line starting with “Arsenic (As)” in Table II by the following:

	50,000 (year 2024)
Arsenic (As)	75,000 (year 2025)
and cadmium (Cd)	100,000 (as of 2026)
Chromium (Cr) and lead (Pb)	200”.

”.

13. The authorizations issued under subparagraph 1 of the first paragraph of section 0.1 of the Regulation respecting the operation of industrial establishments

(chapter Q-2, r. 26.1) prior to 1 January 2024 for the operation of an establishment that will no longer be covered by that subparagraph as of that date for the purposes of this Regulation are deemed to be issued under the second paragraph of section 22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) and remain valid for an indeterminate term, and the conditions prescribed therein under section 31.12 of that Act are deemed to be prescribed under section 25 of that Act.

The holder of such an authorization is still required, for its activities in the year 2023, to pay the annual duties exigible under section 12 of the Regulation respecting the operation of industrial establishments, as it read prior to 1 January 2024, in accordance with that section, as well as to submit an annual report in accordance with section 15 of that Regulation, prior to 1 June 2024.

14. This Regulation comes into force on 1 January 2024.

Regulation to amend the Land Protection and Rehabilitation Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 31.69, par. 2.1, and s. 95.1, 1st. par., subpar. 3)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, ss. 30 and 45)

1. The Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37) is amended in section 13.0.1 by adding the following paragraph at the end:

“Where the activity referred to in the first paragraph is also referred to in section 0.1 of the Regulation respecting the operation of industrial establishments (chapter Q-2, r. 26.1), only 1 notice of cessation of that activity may be sent, within 60 days after the cessation of the activity, provided that the notice contains the information and documents provided for in the second paragraph of section 20 of that Regulation, as well as those provided for in the first paragraph of this section.”

2. Section 13.0.3 is amended by inserting “nor allow them to be disposed of” after “soils”.

3. Section 13.2 is amended by striking out paragraph 5.

4. Section 13.5 is amended by inserting the following after paragraph 2:

“(2.1) to send to the Minister a notice containing the information and documents required by section 13.0.1, within the time prescribed therein;”.

5. Section 14.1 is amended by replacing “, the first paragraph of section 9 or section 13.0.1” by “or the first paragraph of section 9”.

6. Section 14.4 is amended

(1) by inserting “13.01,” after “section 8 or section” in paragraph 1;

(2) by striking out paragraph 2.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 31.69, par. 5)

1. The Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations (chapter Q-2, r. 46) is amended in section 6 by inserting the following after subparagraph 4 of the second paragraph:

“(4.1) a contaminated soil reclamation site;”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting the traceability of excavated contaminated soils

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 95.1, 1st par., subpars. 3, 7 and 21)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, ss. 30 and 45)

1. The Regulation respecting the traceability of excavated contaminated soils (chapter Q-2, r. 47.01) is amended in section 16

(1) by replacing “from a qualified person” in the first paragraph by “signed by a professional”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“A professional referred to in the first paragraph refers to a professional within the meaning of section 1 of the Professional Code (chapter C-26). The following persons are also deemed to be a professional:

(1) a person authorized by a professional order to perform an activity reserved for the members of the order;

(2) a person licensed or certified in site characterization and site rehabilitation by a certification body accredited by the Standards Council of Canada under ISO Standard 17024.”

2. Section 26 is amended by replacing “given by a person” in paragraph 2 by “signed by a professional”.

3. Section 32 is amended by replacing “given by a person” in paragraph 2 by “signed by a professional”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106134

Draft Regulations

Act respecting threatened or vulnerable species
(chapter E-12.01)

Act respecting certain measures enabling the enforcement
of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6)

Pesticides Act
(chapter P-9.3)

Dam Safety Act
(chapter S-3.1.01)

Threatened or vulnerable plant species and their habitats

Pesticides management

Permits and certificates for the sale and use of pesticides

Dam safety

— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats,

the Regulation to amend the Pesticides Management Code, the Regulation to amend the Regulation respecting permits and certificates for the sale and use of pesticides and the Regulation to amend the Dam Safety Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulations make amendments, in particular, to implement the provisions of the Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles (chapter 8 of the Statutes of 2022). Various other amendments are also made to the Regulations.

The Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats (chapter E-12.01, r. 3) is amended to allow wild leek plants to be transplanted under certain conditions. Two plant habitats are removed from the Regulation, while eight new plant habitats are added and changes are made to the description of several plant habitats. Some servicing activities carried out by Hydro-Québec and the Minister responsible for the Act respecting roads (chapter V-9) are permitted under certain conditions. Lastly, monetary administrative penalties and penal sanctions are added to the Regulation for failures to comply with the new provisions.

The Pesticides Management Code (chapter P-9.3, r. 1) is amended, in particular, to restrict the use of pesticides in the urban environment, to strengthen, except in certain cases, the rules governing pesticides used to maintain green areas and indoor plants or for pest control, and to update the rules governing the pesticides whose use is authorized inside or outside day care centres and schools. Other amendments allow the application of pesticides along watercourses, in particular for research and experimental projects and to control certain plants which are toxic on contact, as well as certain invasive exotic plants. A prohibition on the possession of a pesticide containing a prohibited active ingredient is added to the Regulation. To better protect aquatic life and bees, seeds coated with insecticides of the diamide Class will be subject to the agronomic justification and prescription already required for seeds coated with neonicotinoids. The planting of seeds coated with fungicides (Class 3B) is regulated. Monetary administrative penalties are added to the Regulation and the penal sanctions are modified.

The Regulation respecting permits and certificates for the sale and use of pesticides (chapter P-9.3, r. 2) is amended to separate work on green areas and work on golf courses into two separate subclasses. The holders of a Retail Permit will now be required to provide the same information with respect to Class 1 to 3B pesticides as